

Poste Restante Correspondence.—Continued.

Address.	Letters.	Papers.	Address.	Letters.	Papers.	Address.	Letters.	Papers.	Address.	Letters.	Papers.	Address.	Letters.	Papers.
Tam Sin Wing	1	...	Vencys, C. O.	1	...	Woodmann	1	...	Whiting, J.	1	...	Wolff, F. C. H.	...	1
The Hongkong	1	...	Van Bosch & Peneyro	1	...	Saiho, A. S.	1	...	Wiese, F.	1	...	Wei Rjuk Sang	...	1
Shipping & Trading Co., Limited	1	...	Vulkwell, C. W.	1	...	Williamson, Mrs.	1	...	Wilson, Daisy	1	1	Williams, S.	...	7
Tsoi Po Sien	1	...	Vine, E. T.	2	...	Wilson	...	1	Walroth, R.	6	...	Weunberg, Olof	...	5
Tsau, Mrs. C.	1	...	Vallance, Mrs. F.	1	2	Welch, A. R.	1	1	Woodhead, A. E.	1	...	Wake, G. E.	1	1
Thornton, Geo.	1	...	Verbeet, Th.	1	...	White, D. M.	1	...	Willoughby, G.	1	...	Watchorn, W. W.	...	1pk.
Thorn, L. F.	1	...	Vaiconsis, P.	1	...	Williams, Capt.	1	...	Wiltzien, Max.	1	...	Wilson, Mrs. H. B.	...	3
Udden, Torsten	1	...	Vickers, V.	2	...	Wyon, Mrs.	1	1 pc.	Wood, C. D.	2	...	Willie, Ah Lee	1	...
Ulan, M. C.	1	...	Vincens, Char.	1	...	Whyte, J. F.	8	11	Wolfe, J.	1	...	Young, Miss K.	1	...
Unsworth, R.	1	...	William, R. H. I.	1	...	Wilcocks, A. Dean	1	...	Whitmore, W. F.	1	...	Young, Alex.	1	1
			Witt, L.	...	1	Walsh, C. W.	1	...	Waters, W.	1	...	Ye Hong Soon	...	2
						Wilson, Hon. B. M.	...	1	Williams, R. H. I.	1	...			
									Walford, Miss	1	...			

NOTE.—“bk.” means “book.” “p.” means “parcel.” “pc.” means “post card.” “pk.” means “packet.”

List of Registered Covers in Poste Restante, 25th April, 1902.

Allix, M.	Church, Miss Mary A.— Province R.I.	Ismail, I.P.C. 534.	Munshi Sutan Mahomed Mahomed Khan, I.P.C. 755.	Stanley, Mrs. H. C., New York
Aroor Singh	Campbell, Alfred Alex.	Jamieson, S. W.	Mohamed Ishag	Scheinker, Mlle. Neli.
Abarca Ramon, Paris	Choy Ing Ching C/o Miss I. Ransome	Jeffreys, Mrs. V.	Moxon, W.	Schwartz & Co.
Alla Singh	Dayall Singh, I.P.C. 810.	Jefferson, Geo.	McLaughlin, w. F.	Simões, A.
Ah Singh	Daunt, Mrs. C. Rochford	Jaffray, R. A.	Neryrove, Henry	Sultan Mohamed Sahil
Abbas Khan	Davis, George	Jones & Coy.	Nayman, F.	Schultze Joh
Avites Victor J.	Emmanuel & Co.	Jones, Mrs. T. R.	Narjamot, Khan, I.P.C.	Sinolik, Mathias
Ahmed Khan	Edmundson, George E. (3)	Kom He, Miss, (Shanghai.)	Nam Singh	Solomon, J.
Azeez Khan	Easy Khan, I.P.S. 658.	Kon T. M.	Nyland John, Baltimore.	Sydney, Mrs. M. (2)
Bhudha, I.P.S. 542.	Edmundson, George E. (3)	Kewney, Rev. G. S. R. N.	Nelson, N. Baltimore	Soenberg A., Baltimore
Baga, I.P.C. 571.	Fridenberg, D.	H.M.S. Cambrian S. E. Coast America (Dead Letter)	Nawal Khan, I.P.C. 637	Sisou, Paulino, — Papanga, P.I. (Dead Letter.)
Barain Singh, 860.	François, A.	K. A. L. Mony (Colombo).	Oppenheimer, Gebr.	Stephenson, A. (5)
Byram, Mrs. G. L.	Farguhar, Mrs. T. C.	Kremer, Mrs. (Shanghai).	Palmer, Mrs. H. Hauts, England, (Dead Letter.)	Throsby, E. R.
Bahan Singh	Fung Min Tsow	Kruger George, A. W.	Pottle.	Tos, R. Giglie
Burke, M. B.	F. Bux, I.P.C. 784.	Kahar Singh, I.P.C. 806.	Paul, John	Thoulon, A., Macao (Dead Letter.)
Bagdanoff, L.	Faulk, Baltimore	Kellerman, E. H.	Primrose, Captain	To Mo H. E., Canton.
Bover, Bros. & Co.	Goldenbergs, A.	Katrak, M. H.	Pall Singh, I.P.C. 649.	Vogh Baroness Bella
Bartens, Alf.	Griffith, G. M., Trincomalee.	Kami Dar, I.P.C. 788	Perry, Geo. W.	Williams, Miss Kate
Biser Josephine	Gescutti C., Baltimore	Lainah	Rode Singh	Wagner, Mrs. L. J.
Bhog Singh	Gansser, H. R. (5)	Lina Singh	Rattan Singh	Wali Mohamed
Bilat D.	Ghulam Kadir	Lá Ling See	Rutgler Jurers (2)	Wilmsort, H.
Bonnechaux	Hand, C. P.	Lunnard, D. M. (2)	Ross, Mary J. (Shanghai).	Wong Hoi Pang
Britton Miss, New Barnet Herts.	Hagi Tagile.	Luddo Singh, I.P.C. 823.	Rasch Ch.	Wong Yue Cheon
Barkat Khan	Hombourg, Rosa,	Mattiesen Emil	Ramatalli Khan, I.P.C.	Warren, Georg.
Boutard	Hugand, Charles	Monod, C.	Ratta Sing, I.P.C. 782.	Walli Mahomed, I.P.C. 849.
Benavent, Vicente de Rodez	Harder, Theodor	Mall Singh	Rahim Bux, I.P.C. 722.	Welch, Wm., Cambridge, Mass.
Besunt Singh I.P.S. 744.	Horwitz, E.	Mudditt, Sergt. W.	Riziere, Joseph de la	Wright, W.
Barkat Khan, I.P.C. 856.	Harü Singh	Monguillard, C. A. de (2)	Strautin Pakin State Railway	Zeidler, Fritz
Besaba Singh	Henhelsen Toval, Baltimore	Moses c/o. Hongkong Hotel (Dead Letter).	Spray, Miss Minnie	
Chesman, Master Wm.	Hanson, H. N., Baltimore	Mohamed, Ismail		
Catto, A. R.	Hutchinson, W. J. (South Shields)	Mork Jacob Laisen		
Cafuir Deugrans, Manila				
Chanda, Singh				
Cuhn				
Chot Shing, Hanoi				

List of Unclaimed Parcels.

Bathwrat, Capt. H.	Dale, Robert W.	Kuppers Lee, Corps E. J.	Mitchell, R.	Swanston, J. G.
Braidwood, W. D. (2)	Farley, E. C.	Luen Sing & Co. (2)	Perfect, G. Grosvenor	Symington, James R.
Connay, Miss	Harvey & Thomas, J. A.	Loong Cheong Ahing	Price, H. E. (2)	Udall, E. R.
Chalk, The Revd. T.	Houghton, R.	Lefevre, J.	Rankin, Jas.	Webber, Br., W. J.
Chapman, T. J.	Harston, Mrs. G. Montague.	McVicar, James	Ross, Chas. H.	Warburton, F. W. (3)
Cockell, Edgar		Matwell, C. J.		Yeona Dark. (4)
		Marsh, Alce		

List of Registered Covers for Merchant Ships.

Ship "Ailsa Craig,"	The Molior Rohaman.	Bark "Grosvenor,"	Sechelle Suzetti.
S.S. "Calchas,"	N. J. McLay.	S.S. "Kweiyang,"	Capt. G. Hooker.
S.S. "Dynomene,"	A. F. Lindberg.	S.S. "Kong Beng,"	Capt. W. Mottermann.
S.S. "Dynomene,"	Capt. G. Snoddon.	S.S. "Memnon,"	Martin Peterson.
S.S. "Elg,"	Capt. M. E. Marcussen.	H.M.S. "Mercedes,"	S. M. James.
Bark "Forfarshire,"	P. W. Fenton.	S.S. "Pyrrhus,"	A. Huddleston.
Bark "Forfarshire,"	T. Johnson.	S.S. "Radley,"	J. E. Beale.
Bark "Grosvenor,"	Capt. G. H. Boys.		

List of Unclaimed Parcels for Ships

S.S. "Anapa,"	Thos. McGregor.	S.S. "Empress of Japan,"	A. Carrington.
S.S. "Anapa,"	McHeid.	S.S. "Hipsang,"	J. C. Anderson.
S.S. "Bengloe,"	J. Sdevemol.	SS. "Hansa,"	Ferd. Ziegler.
S.S. "Benlawers,"	John Macsween.	Barque "Invernay,"	Capt. John Lamont.
S.S. "Benlmond,"	John B. Tweeddale.	S.S. "Indravelli,"	G. Buchanan.
S.S. "Benlmond,"	Geo. Mercer.	S.S. "Indravelli,"	G. H. Coulson.
S.S. "Benvorlich,"	A. Barbour.	S.S. "Kudat,"	Rudolf Heldt.
S.S. "Benlarig,"	Wm. Hewat.	S.S. "Loosok,"	John Zoder.
S.M.S. "Busard,"	Capt. Lieut. von Kameke.	S.S. "Laisang,"	W. B. Simpson.
S.S. "Canton,"	R.J. G. Johnson.	S.S. "Nestor,"	Capt. A. D. Baker.
S.S. "Clavering,"	E. D. Reid.	H.M.S. "Orlando,"	The Predt. Officers Mess.
S.S. "Devonshire,"	George Kyd.	S.S. "Quarta,"	Capt. Johansen.
S.S. "Doric,"	James Gaston.	S.S. "Sishau,"	Capt. Allan Jones.

Unclaimed Letters for Merchant Ships, 25th April, 1902.

Address.	Letters.	Papers.	Address.	Letters.	Papers.	Address.	Letters.	Papers.	Address.	Letters.	Papers.
Australian (Bark)	3	...	Ekaces	1	...	Karibunder	1	...	Iroscafo	3	...
Austrasia	...	1	Edith	1 pc.	...	Kara	1	...	Prinz Regent	...	1 pc.
Azamor	1	...	Fred. Litchfield	1	1 pc.	Kelvindale	1	...	Petrarch	...	1 pc.
Alcides	4	1	Feronia	1	...	Lessi Lee	1	...	Pano	1	...
Argo	1	...	Flunge	1	...	Loam	2	...	Prince of Wales	...	1 pc.
Burdon	1	...	Fury San	1	...	Lyderborne	8	...	Petria	1	...
Boveric	1	...	Forsfarshill	1	...	Lalpoora	1	...	Phonicia	1	1 pc.
Belfast	5	...	Fortfarshire	25	10	Liscum	1 pc.	1	Queen Margaret	1	...
Braemar	...	2	Felicina	1	...	Letherington	1	...	Queensland	1	...
Bassankonsson	1	...	Gwallior	1	1 pc.	Larone	1	...	Red Cross	1	...
Cedarbank	1	...	Grosvenor	8	...	Meridian	2	...	Richmond	2	...
Carmanian	1	...	Garone	...	1 pc.	Miramur	1	...	Relief	1	...
Charles Rogier	...	1	Habbing	1	...	Meo Maru	1	...	Ruby	1	...
Celtic Race	2	...	Hatasu	2	1 pc.	Mecidonia	1	...	Ras Rowa	1	...
Contest	1	...	H: J. Albrecht	1	1 pc.	Mercides	10	2	Stutt	1 pc.	...
Charter house	1	1	Highlanders	1	...	Nanyo Maru	2	...	Saint Ereni	1	...
Drumeltan	2	...	Holt	...	2	Nassovia	1	...	Sutherlandshire	1	...
D. Sihania	1	...	Haigking	1	...	Nevassa	1	...	Susquehanna	5	...
Dynomene	30	8	Imberhorne	1	...	Obo	1	...	Shinley	1	...
Dymon	1	...	Iyomura	1	...	Onaway	1	...	Setsuyo Maru	1	1 pc.
Domenion	1	...	Kianfoo	1	...	Orus	1	...	Samoa	1	...
Duns Law	4	1 pc.	Korea	1	...	Olimpo	1	...	St. Andrew	2	...
D. S. Arlison	1	...	Protector	1	...	Sierra Mirand	1	...	Southport	1	...
Estrella del Norte	1	...							Senator	1	...
									Sierra Mirand	14	9

NOTE.—"bk." means "book." "p." means "parcel." "pc." means "post card."

List of unclaimed Telegrams lying in the Joint Telegraph Companies Offices at Hongkong.

Ah Sing, Compradore.
 Mrs. Auman, Hongkong Hotel.
 Ballantine, Hongkong Hotel.
 Brandao.
 Brega.
 Bruce, Robert, Chartered Bank.
 Chinhin.
 Chutaklong.
 David.
 Edwards, Raphael.
 Francis Foy.
 Glenline.
 Hlychaing.
 Hoping.
 Howcheongheng.
 Huss, Captain, Cruiser *Bussard*.
 Jarcot.
 Johnstone, Leslie.
 Kikuchiheijiro.
 Kingmow.
 Kinsey.
 Kongkiangoan.

Kriparam.
 Kwonglunchung.
 Kwongonwao.
 Kwongtamhing.
 Kwongsungchong.
 Linchuang.
 Lungshang.
 Lungtai.
 Mantai.
 Melchers Chuynting.
 Nettancout.
 Pollock.
 Reid.
 Rosencranz Holliday.
 Singwoo.
 Tinsley.
 Unkee.
 Vonderohe Bergen.
 Walrod.
 Wingo.
 Wolf.
 126, Praya West.

F. VON DER PFORDTEN,
 Manager in China.

Hongkong Station, 25th April, 1902.

現有要信數封由外埠附到存貯

郵政總局如有此人可即到本局領取茲將原名列左

- 保家信二封交公安黃貴成收入
- 保家信一封交生運館鍾使田收入
- 保家信一封交福來羅意盛收入
- 保家信一封交中興店容康庭收入
- 保家信一封交勝利店馮洪樞收入
- 保家信一封交顧啟德收入
- 保家信一封交合興祥王茂收入
- 保家信一封交恒棧禮茶嵩收入
- 保家信一封交泰興棧九姑收入
- 保家信一封交福來棧交定遠船收
- 保家信一封交扶林道二號鄭陳收
- 保家信一封交麗生船陳見收入
- 保家信一封交泰來店卅六號收入
- 保家信一封交祐昌店胡佩之收入
- 保家信一封交發利交汕屏關子芹收入
- 保家信一封交美倫里十號亞念兄收入
- 保家信一封交巨泰交九龍萬盛吳有福收入
- 保家信一封交阿多館交法日關兵船唐和生收入
- 保家信一封交晉泰祥店泰興公白舖陳輝林收入
- 保家信一封交同益土棧交振捐局王收入
- 保家信一封交西營盆第二街八十號曾禮記收入
- 保家信一封交士丹利街卅二亞貴姑收入
- 保家信一封交永和山志和店
- 保家信一封交隆昇店收入
- 保家信一封交郭祖德收入
- 保家信一封交廣福昌收入
- 保家信一封交裕記陸文庚收
- 保家信一封交均祥收入
- 保家信一封交利記收入
- 保家信一封交利生洋顯金收
- 保家信一封交蘇幃興收入
- 保家信一封交寶隆收入
- 保家信一封交鍾和收入
- 保家信一封交常豐里陳金收
- 保家信一封交廣榮昌收入
- 保家信一封交咸魚街悅隆收
- 保家信一封交慎昌收入

保家信一封交永和街志和玲交汕尾海關陳伯猷亭收

- 保家信一封交牛皮街新勝花四姑收入
- 保家信一封交高街留麻巷七號陳雙慶交余日鈺收入
- 保家信一封交華興帽店三樓伍華收入
- 保家信一封交家咸街全盛洋鞋店收入
- 保家信一封交合祥店收入
- 保家信一封交廣興居林耀宸交鄧毅高
- 保家信二封交裕和發燕店張弼土收入
- 保家信一封交惠李合收入
- 保家信一封交福裕祥交來棧鍾潛川收入
- 保家信一封交華興馮松豐盛隆米店交茅州渡江樂川收入
- 保家信一封交萬安棧交高麗林宜善收入
- 保家信一封交廣順和甘和收入
- 保家信一封交紹豐大街二百三十三號門牌收入
- 保家信一封交廣隆交鄧耀南收入
- 保家信一封交會瓊配陳維善收入
- 保家信一封交東新和收入
- 保家信一封交勝利馮洪樞收入
- 保家信一封交吳光記收入交徐麗泉除棟臣收入
- 保家信一封交義友祥陸鳳生收入
- 保家信一封交和安八號門牌收入
- 保家信一封交廣昌魚皮店苑瑞南收入
- 保家信一封交和歐吉昌收入
- 保家信一封交廣泰隆收入
- 保家信一封交常隆唐澤云收入
- 保家信一封交保安泰黃惠川收入
- 保家信一封交中國通商銀行辦事房馮萬安收入

保家信一封交永興昌張玉生收入
 保家信一封交張養收入
 保家信一封交保生安香山聯收入
 保家信一封交巨泰趙筆宗收入
 保家信一封交悅來棧朱家周賢收入
 保家信一封交梁基田橫賓收入
 保家信一封交福裕祥收入
 保家信一封交天元吳從大寶收入
 保家信一封交彭勝記張九仔收入
 保家信一封交永樂東街利記收入
 保家信一封交紅磁船澳陳阿勝收入
 保家信一封交批利街台興收入
 保家信一封交由天津交永樂街生發收入
 保家信一封交廣順祥梁錦棠收入
 保家信一封交百步林黃義興收入
 保家信一封嗎咖哩華交回港均和代收
 保家信一封交萬利店譚廣祐收入
 保家信一封交布郎洋行黃容資收入
 保家信一封交百步梯合益收入
 保家信一封交魏宗榮收入
 保家信一封交嘉興祥行收入
 保家信一封交順興三樓驢婆西婦收入
 保家信一封交均昌收入
 保家信一封交存心堂胡銘基收入
 保家信一封交萬安棧高麗林宜善收入
 保家信一封交新和棧李金鏡收入
 保家信一封交永興昌許福元收入
 保家信一封交賈生棧收入

保家信一封交西營盤榮昌番邑人陳炳均收入
 保家信一封交廣興祥交娣姑收入
 保家信一封交大東製造公司吳鑑榮收入
 保家信一封交廣源昌廣海宏盛收入
 保家信一封交元發收入
 保家信一封交鴻安棧宿字余伯起收入
 保家信一封交勝利馮洪樞收入
 保家信一封交永源安廣悅盛收入

茲將賣新聞紙 告白開列

信一封交嘉咸街四樓李宅收入
 信一封交黃講古堂梁阿鈞收入
 信一封交九如坊公記收入
 信一封交上麼囉街三樓陳阿北
 信一封交美福神萬康元收入
 信一封交下環街市福榮木舖收入
 信一封交余興公司李量臣收入
 信一封交蘭桂坊馮三宅阿瑞姐
 信一封交惠記白鐵店收入
 信一封交威靈頓卑字有姑收入
 信一封交元生昌收入
 信一封交公興館轉徐煜芝收入
 信一封交義泰煤炭廠收入
 信一封交五號貨倉阿齊收入
 信一封交天裕興收入
 信一封交第一街二樓任利記收
 信一封交忠和收入
 信一封交祥和收入

信一封交潘行池收入
 信一封交牛欄口文記收入
 信一封泰昌木店三樓桂大姑收
 信一封交福盛興洋藥棧收入
 信一封交西營盤街市則益收入
 信一封交二十間三樓譚宅收入
 信一封交怡記內邱爾明收入
 信一封交元茂茶棧收入
 信一封交下環山水園梁鑑收入
 信一封交三十間二樓溫月愛收
 信一封交興泰隆轉鐘誠佳收入
 信一封交卑利街李惟貞收入
 信一封交西營盤榮隆周竭之收
 信一封交裕德隆轉梁昭藻收入
 信一封交裕泰收入
 信一封交鴻雲居收入
 信一封交永義西二樓陳遠東收